

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 92 (1998)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Tolles Angebot für arbeitssuchende Gehörlose  
**Autor:** Janner, Andreas  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-924467>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

IWAG-Seminar

# Tolles Angebot für arbeitssuchende Gehörlose



Die Teilnehmer des ersten IWAG-Seminars

Andreas Janner

**Nicht jeder Stellensuchende ist ein Werbefachmann. Die zwei Ausdrücke «Werbung» und «sich um eine Stelle bewerben» haben sehr viel miteinander zu tun. Im Juni 1997 konnte man in den Zeitungen lesen, dass es in der Schweiz rund 185 000 Arbeitslose gibt, aber nur etwa 10 000 offene Stellen. Haben da Gehörlose eine gute Chance?**

In der heutigen Arbeitswelt wird eine gute Berufsbildung verlangt, und die Anforderungen an die Kommunikation sind hoch. Für Gehörlose ist es darum schwierig, eine Stelle zu bekommen. Alle Gehörlosen sollten sich einmal Gedanken über ihre Fort- und Weiterbildung machen.

Bei der Stellenbewerbung ist es wichtig, dass wir uns noch besser als die Hörenden bewerben müssen. Das wichtigste Werkzeug bei der Werbung ist die Sprache, und gera-

de dort haben die Gehörlosen ihr grösstes Problem. Aber wie können wir sie fördern, dass sie sich besser verkaufen können?

## **Vorbereitung auf die Stellensuche**

Mit diesem Ziel haben wir im Juni 1997 ein Pilotprojekt gestartet. In einem fünftägigen (1 ganzer Tag/Woche) IWAG-Seminar (IWAG = Ich will Arbeit speziell für Gehörlose) sollten arbeitslose Gehörlose lernen

- sich besser einzuschätzen
- eine gute *Bewerbungsdokumentation* zu erstellen
- sich im *Vorstellungsgespräch* vorteilhaft zu verhalten

Mit Heinz Bachmann aus dem Zürcher Oberland konnten wir einen erfahrenen Kursleiter gewinnen. Er hat seit Jahren sehr erfolgreich Bewerbungseminare für hörende Arbeitslose durchgeführt. Dieses IWAG-Seminar musste zuerst den Gehörlosen methodisch und didaktisch, das heisst gehörlosengerecht, angepasst und umgestellt werden. Wäh-

rend des ganzen Seminars wurde die Kommunikation untereinander mit GebärdensprachdolmetscherInnen sichergestellt. Dazu haben ein Sozialarbeiter und ein Soziokultureller Animator das Seminar begleitet. 5 TeilnehmerInnen haben grosses Interesse gezeigt und intensiv mitgemacht. Dieses Seminar konnte in einem eigenen Schulungsraum von Herrn Bachmann in Laupen bei Wald/ZH durchgeführt werden.

Die TeilnehmerInnen haben sich im Seminar mit den folgenden Themen beschäftigt:

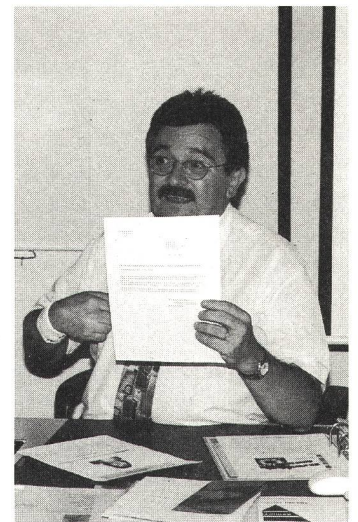
- *Motivation und Selbstvertrauen*
- *Persönliche Stärken- und Schwächenanalyse*
- *Effiziente Stellensuche auf dem Stellenmarkt*
- *Entwicklung einer zielorientierten Bewerbungsstrategie*
- *Lebenslauf und Bewerbungsunterlagen mit Computer attraktiv gestalten*
- *Training des erfolgreichen Vorstellungsgesprächs in der Praxis*

- Erfolgskontrolle und Nachfassungen
- Umgang mit Absagen
- Tips und Anregungen
- usw.

### Erste Erfolge

Zwei Monate nach dem IWAG-Seminar haben wir uns wieder zu einem Erfahrungabend (ERFA) getroffen. Wir konnten feststellen, dass deutlich mehr zu Vorstellungsgesprächen eingeladen wurde. Drei TeilnehmerInnen konnten so eine Arbeitsstelle finden (eine Teilzeit- und zwei Vollzeitstellen). Ein schöner

Erfolg! Die Erfahrungen vom ersten Seminar haben uns gezeigt, dass die Zeit zu knapp war. Das nächste Seminar müssen wir auf 10 Tage erweitern, um die einzelnen Themen noch tiefer bearbeiten zu können. Einige Gehörlose brauchen mehr Zeit, gedanklich und emotional den Stoff zu verarbeiten, und mehr Unterstützung und Begleitung in der deutschen Schriftsprache. Im Januar begann schon das zweite IWAG-Seminar.



Heinz Buchmann war Kursleiter des Seminars

## Leben und Glauben

Pfarrer Gerhard Blocher

**«Sehen statt hören» - das ist ein Schlagwort, das für die Verständigung mit Gehörlosen oft gebraucht wird. Man will damit sagen, dass die Gehörlosen auf eine «sichtbare Sprache» angewiesen sind - wie sie sich ja untereinander ganz von selbst mit sichtbaren Gebärden verständigen.**

Ich habe aber dieses Schlagwort schon gekannt, als ich von den Problemen der Gehörlosen noch nichts wusste. Es ist mir in meiner Kindheit als eine sehr heilsame Belehrung beigebracht worden: Wenn wir Kinder jeweils am Mittagstisch von unseren Erlebnissen erzählten, dann geschah es oft, dass wir vor lauter Eifer die Sprache nicht finden konnten. Dann hat der Vater jeweils gesagt: «Warte jetzt ein Weilchen mit Reden und **schau zuerst richtig an**, was du sagen willst, und dann versuchst du es wieder!» Mein Vater - der übrigens auch Theologe war - wusste eben etwas vom Geheimnis der Sprache und der Verständlichkeit: dass man sich nämlich nur dann richtig verständlich

machen kann, wenn man die Dinge **anschaut** - und dann auch «anschaulich» spricht.

Später habe ich entdeckt, was wohl hinter der Anweisung meines Vaters gestanden ist. Für mein Studium der Theologie musste ich ja die **hebräische** Sprache lernen, weil das die Sprache des Alten Testaments ist. Dabei habe ich entdeckt, dass dieses Hebräische eigentlich immer nur von **Dingen** redet, die man **anschauen** kann; es redet nicht von «abstrakten» Gedanken, d. h. wörtlich: von etwas, was man sich nur ausdenkt, aber nicht anschauen kann, weil es von aller Anschaulichkeit «weggezogen» ist. - In meinem Beruf habe ich dann unendlich viele solche «abstrakten» Reden gehört und gemerkt, dass dahinter zwar sehr viel gescheites, ausgedachtes Zeug, aber keine **angeschauten** Wirklichkeiten stehen. Die biblische Sprache aber redet anders: anschaulich, nicht ausgedacht, sondern «angeschaut».

Dann habe ich die Gehörlosen und ihre besondere «Kultur» kennen gelernt - und siehe da: es war mir gar nicht fremd! Vor allem in der Beschäftigung

mit der Gebärdensprache und ihrer Satzlehre habe ich die Grundsätze der biblischen Sprache wieder erkannt: «Sehen statt hören!» - und endlich auch verstanden, warum in der Bibel so unzählige Male der Aufruf zu lesen ist: **«Siehe! Sehet!»**.

Freilich kennt die Bibel etwas «Höheres» als das «Sichtbare» - eben das «Unsichtbare». So heisst es im 2. Korintherbrief (4,18) des Neuen Testaments: *«Wir schauen nicht auf das Sichtbare, sondern auf das Unsichtbare. Denn das Sichtbare ist zeitlich, das Unsichtbare aber ist ewig.»*

Das heisst aber nur, dass wir jetzt auf dieser Welt noch nicht alles sehen und (darum auch nicht von allem reden sollen!) - dass wir aber auf eine Zeit warten, wo wir auch das Unsichtbare anschauen und dann auch von ihm reden können.

Es ist viel erreicht, wenn wir - ob in der Lautsprache der Hörenden oder in der Gebärdensprache der Gehörlosen - nichts anderes ausdrücken als das, was wir **anschaulich** in uns und vor uns **sehen**.